

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

Số: 1419 /GP-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 25 tháng 7 năm 2008

**GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN**  
**Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến,**  
**huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 299/TTr - TNMT ngày 11 tháng 7 năm 2008,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn được phép thăm dò khoáng sản tại mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Địa điểm: Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng.
- Diện tích khu vực thăm dò là: 20 ha được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có tọa độ xác định trên bản đồ kèm theo.
- Thời hạn thăm dò: 03 tháng (từ tháng 8/2008 đến tháng 11/2008).
- Loại khoáng sản: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
- Lệ phí giấy phép 2.000.000 đ nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn

**Điều 2.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn có trách nhiệm:

1. Thực hiện thăm dò khoáng sản theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và các quy định khác của pháp luật có liên quan.
2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành, có phát hiện mới về khoáng sản khác phải thông báo ngay cho Phòng Tài nguyên khoáng sản của Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.
3. Thăm dò đúng quy trình kỹ thuật, có biện pháp đảm bảo an toàn lao động và vệ sinh môi trường khu vực.

**Điều 3.** Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An

Sơn đã thông báo kế hoạch thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của pháp luật.

**Điều 4.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Minh Tiến và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận :/

- Như Điều 4;
- CT, PCT Nguyễn Văn Bình;
- Cục ĐC & KS Việt Nam;
- Sở Công Thương;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình

Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn .

Số đăng ký : .....23..... ĐK/KT.

Lạng Sơn, ngày 29 tháng 7 năm 2008

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khánh



UBND PHƯƠNG YẾT KIỀU

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Trần Văn Trường

**GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN**  
**Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên,**  
**huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 299/TTr - TNMT ngày 11 tháng 7 năm 2008,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn được phép thăm dò khoáng sản tại mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Địa điểm: Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên, huyện Hữu Lũng.
- Diện tích khu vực thăm dò là 20 ha được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
- Thời hạn thăm dò: 03 tháng ( từ tháng 8/2008 đến tháng 11/2008).
- Loại khoáng sản: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
- Lệ phí giấy phép 2.000.000 đ nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn

**Điều 2.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn có trách nhiệm:

1. Thực hiện thăm dò khoáng sản theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và các quy định khác của pháp luật có liên quan.
2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành, có phát hiện mới về khoáng sản khác phải thông báo ngay cho Phòng Tài nguyên khoáng sản của Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.
3. Thăm dò đúng quy trình kỹ thuật, có biện pháp đảm bảo an toàn lao động và vệ sinh môi trường khu vực.

**Điều 3.** Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An



Sơn đã thông báo kế hoạch thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của pháp luật.

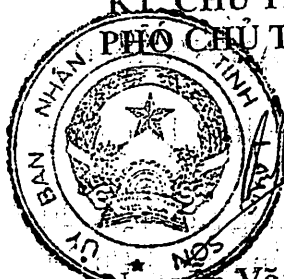
**Điều 4.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Minh Tiến và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận :**

- Như Điều 4;
- CT, PCT Nguyễn Văn Bình;
- Cục ĐC & KS Việt Nam;
- Sở Công Thương;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình

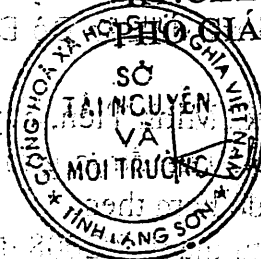
Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước  
tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn.  
Số đăng ký : .....29..... ĐK/KT.

Lạng Sơn, ngày 29 tháng 7 năm 2008

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khánh

2582

08

20

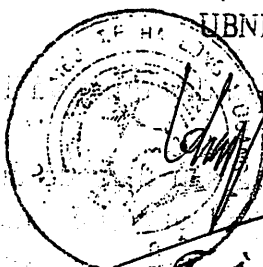
10

08

UBND PHƯỜNG YẾT KIỆM

K.T CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Văn Trường

Số: 1419/GP-UBND

Lạng Sơn, ngày 25 tháng 7 năm 2008

**GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN**  
**Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên,**  
**huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 299/TTr - TNMT ngày 11 tháng 7 năm 2008,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn được phép thăm dò khoáng sản tại mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Địa điểm: Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên, huyện Hữu Lũng.
- Diện tích khu vực thăm dò là 20 ha được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có tọa độ xác định trên bản đồ kèm theo.
- Thời hạn thăm dò: 03 tháng (từ tháng 8/2008 đến tháng 11/2008).
- Loại khoáng sản: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
- Lệ phí giấy phép 2.000.000 đ nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn

**Điều 2.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn có trách nhiệm:

1. Thực hiện thăm dò khoáng sản theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và các quy định khác của pháp luật có liên quan.
2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành, có phát hiện mới về khoáng sản khác phải thông báo ngay cho Phòng Tài nguyên khoáng sản của Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.
3. Thăm dò đúng quy trình kỹ thuật, có biện pháp đảm bảo an toàn lao động và vệ sinh môi trường khu vực.

**Điều 3.** Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An

Sơn đã thông báo kế hoạch thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của pháp luật.

**Điều 4.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Minh Tiến và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận :/

- Như Điều 4;
- CT, PCT Nguyễn Văn Bình;
- Cục ĐC & KS Việt Nam;
- Sở Công Thương;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình

Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn.

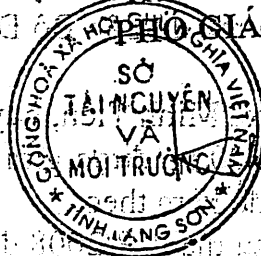
Số đăng ký : 23 ĐK/KT.

Lạng Sơn, ngày 29 tháng 7 năm 2008

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khanh

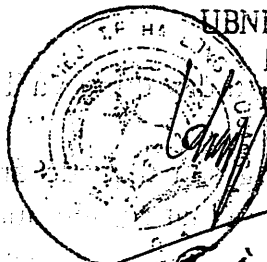
2582

20 10 08

UBND PHƯỜNG YẾT KIỆM

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Văn Trường

**GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN**  
**Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên,**  
**huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SON**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 299/TTr - TNMT ngày 11 tháng 7 năm 2008,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn được phép thăm dò khoáng sản tại mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Địa điểm: Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiên, huyện Hữu Lũng.
- Diện tích khu vực thăm dò là: 20 ha được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có tọa độ xác định trên bản đồ kèm theo.
- Thời hạn thăm dò: 03 tháng (từ tháng 8/2008 đến tháng 11/2008).
- Loại khoáng sản: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
- Lệ phí giấy phép 2.000.000 đ nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn

**Điều 2.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn có trách nhiệm:

1. Thực hiện thăm dò khoáng sản theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và các quy định khác của pháp luật có liên quan.
2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành, có phát hiện mới về khoáng sản khác phải thông báo ngay cho Phòng Tài nguyên khoáng sản của Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.
3. Thăm dò đúng quy trình kỹ thuật, có biện pháp đảm bảo an toàn lao động và vệ sinh môi trường khu vực.

**Điều 3.** Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An

Son đã thông báo kế hoạch thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của pháp luật.

**Điều 4.** Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và Thương mại An Sơn, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Minh Tiến và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận :/2

- Như Điều 4;
- CT, PCT Nguyễn Văn Bình;
- Cục ĐC & KS Việt Nam;
- Sở Công Thương;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình

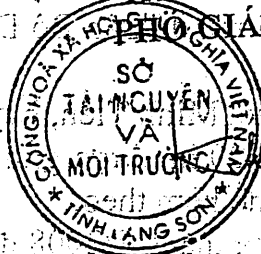
Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn.  
Số đăng ký : .....23..... ĐK/KT.

Lạng Sơn, ngày 27 tháng 7 năm 2008

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khánh

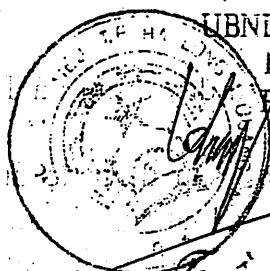
2582

08

20

10

08



UBND PHƯƠNG YẾT KIỀU

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

Trần Văn Trường



Số: **299** /TT- TNMT

Lang Son, ngày 11 tháng 7 năm 2008

## **TỜ TRÌNH**

**V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

*Kính gửi :* Ủy ban nhân dân Tỉnh Lạng Sơn

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét Đơn và hồ sơ xin cấp giấy phép thăm dò Khoáng sản ngày 30/6/2008 của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn về việc xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

**Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:**

1. Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn có địa chỉ tại khu Tân Hòa, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng được thành lập và hoạt động theo Giấy phép đăng ký kinh doanh số: 1403000061 Đăng ký lần đầu ngày 11/8/2004, Đăng ký thay đổi lần 04 ngày 21/4/2008 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Lạng Sơn cấp, trong đó có đăng ký ngành, nghề kinh doanh: " Khai thác đá, cát sỏi, khoáng sản".

2. Để có đầy đủ các tài liệu địa chất khoáng sản phục vụ cho dự án khai thác mỏ đá Lân Bộ Đội ở quy mô công nghiệp đáp ứng nhu cầu của thị trường. Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn đã lập Đề án xin thăm dò mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng.

3. Ngày 01 tháng 07 năm 2008 Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò mỏ đá Lân Bộ Đội. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm định hồ sơ xin thăm dò mỏ của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn. Kết quả thẩm định:

- Đề án thăm dò mỏ đá Lân Bộ Đội của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn mỏ và xây dựng mỏ lập.

- Kết cấu, nội dung của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường

- Các giải pháp tổ chức thăm dò và yêu cầu đề ra phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn lập đầy đủ và đúng theo quy định của pháp luật.

- Địa điểm khu vực xin thăm dò mỏ là khu vực trước đây đã được UBND tỉnh cấp phép khai thác tận thu cho Công ty Xây dựng 472 thuộc Tổng Công ty xây dựng Trường Sơn để khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường và hiện nay Công ty Xây dựng 472 đã đóng cửa mỏ.

- Vị trí xin thăm dò đã được UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Minh Tiến và các Ban ngành liên quan xem xét khảo sát thực địa xác định:

+ Khu vực mỏ không có các công trình đường điện, công trình giao thông, thủy lợi hoặc các công trình công cộng khác.

+ Không nằm trong khu vực có liên quan đến di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh, tôn giáo, tín ngưỡng, khu vực rừng phòng hộ và rừng đặc dụng.

+ Không nằm trong đất quốc phòng, khu vực phòng thủ quốc phòng của huyện.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn với các nội dung sau:

- Địa điểm: Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích khu vực xin thăm dò là: 20 ha được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- Thời hạn thăm dò: 03 tháng ( từ tháng 7/2008 đến tháng 10/2008).

- Khối lượng công tác thăm dò: Theo đề án thăm dò.

- Loại khoáng sản: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình UBND tỉnh xem xét và quyết định./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Công ty CPĐTXD&TM An Sơn;
- Lưu: VT, TNKS.

**KT.GIÁM ĐỐC**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Hồ Công Khánh**

Số: **299** /TTr-TNMT

Lạng Sơn, ngày 11 tháng 7 năm 2008

## **TỜ TRÌNH**

**V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

*Kính gửi :* Ủy ban nhân dân Tỉnh Lạng Sơn

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét Đơn và hồ sơ xin cấp giấy phép thăm dò Khoáng sản ngày 30/6/2008 của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn về việc xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

**Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:**

1. Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn có địa chỉ tại khu Tân Hòa, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng được thành lập và hoạt động theo Giấy phép đăng ký kinh doanh số: 1403000061 Đăng ký lần đầu ngày 11/8/2004, Đăng ký thay đổi lần 04 ngày 21/4/2008 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Lạng Sơn cấp, trong đó có đăng ký ngành, nghề kinh doanh: " Khai thác đá, cát sỏi, khoáng sản".

2. Để có đầy đủ các tài liệu địa chất khoáng sản phục vụ cho dự án khai thác mỏ đá Lân Bộ Đội ở quy mô công nghiệp đáp ứng nhu cầu của thị trường. Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn đã lập Đề án xin thăm dò mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng.

3. Ngày 01 tháng 07 năm 2008 Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò mỏ đá Lân Bộ Đội. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm định hồ sơ xin thăm dò mỏ của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn. Kết quả thẩm định:

- Đề án thăm dò mỏ đá Lân Bộ Đội của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn mỏ và xây dựng mỏ lập.



- Kết cấu, nội dung của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường

- Các giải pháp tổ chức thăm dò và yêu cầu đề ra phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn lập đầy đủ và đúng theo quy định của pháp luật.

- Địa điểm khu vực xin thăm dò mỏ là khu vực trước đây đã được UBND tỉnh cấp phép khai thác tận thu cho Công ty Xây dựng 472 thuộc Tổng Công ty xây dựng Trường Sơn để khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường và hiện nay Công ty Xây dựng 472 đã đóng cửa mỏ.

- Vị trí xin thăm dò đã được UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Minh Tiến và các Ban ngành liên quan xem xét khảo sát thực địa xác định:

+ Khu vực mỏ không có các công trình đường điện, công trình giao thông, thuỷ lợi hoặc các công trình công cộng khác.

+ Không nằm trong khu vực có liên quan đến di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh, tôn giáo, tín ngưỡng, khu vực rừng phòng hộ và rừng đặc dụng.

+ Không nằm trong đất quốc phòng, khu vực phòng thủ quốc phòng của huyện.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn với các nội dung sau:

- Địa điểm: Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích khu vực xin thăm dò là: 20 ha được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- Thời hạn thăm dò: 03 tháng ( từ tháng 7/2008 đến tháng 10/2008).

- Khối lượng công tác thăm dò: Theo đề án thăm dò.

- Loại khoáng sản: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình UBND tỉnh xem xét và quyết định./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Công ty CPĐTXD&TM An Sơn;
- Lưu: VT, TNKS.

**KT.GIÁM ĐỐC**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Hồ Công Khánh**

CÔNG TY CP ĐT XD VÀ TM AN SƠN

Số:...../.....

V/v Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm  
vật liệu xây dựng thông thường

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 30 tháng 06 năm 2008

CÔNG VĂN ĐẾN

Số: 3128.....

Ngày 01 tháng 7 năm 08..

## ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

Chúng tôi là: Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn  
Trụ sở tại: Khu Tân Hoà - Thị Trấn Hữu Lũng - Huyện Hữu Lũng - tỉnh  
Lạng Sơn

Điện thoại: 025.825391

Fax:.....

Đăng ký kinh doanh số 1403000061 do phòng đăng ký kinh doanh Sở kế  
hoạch đầu tư tỉnh Lạng Sơn cấp ngày 11 tháng 08 năm 2004

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá Lân Bộ Đội làm vật liệu xây  
dựng thông thường tại xã Minh Tiến huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích là 20 ha

Được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có toạ độ xác định trên bản đồ  
(khu vực thăm dò khoáng sản) kèm theo.

Thời gian là 3 tháng, từ tháng 7 năm 2008 đến tháng 10 năm 2008.

Dự toán chi phí: 288.109.000 đồng

Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn cam đoan thực  
hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác  
có liên quan.

Tài liệu gửi kèm theo:

- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi núi Lân Bộ Đội;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.

CÔNG TY CP ĐT XD VÀ TM AN SƠN



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Hải



**BẢN SAO**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN HỮU LŨNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 152/UBND-TNMT  
Về việc đồng ý cho lập thủ tục  
xin khai thác khoáng sản.

*Hữu Lũng, ngày 05 tháng 5 năm 2008*

**Kính gửi: Công ty Cổ phần đầu tư xây dựng và thương mại An Sơn**

Ngày 29 tháng 4 năm 2008, UBND huyện Hữu Lũng nhận được Công văn của Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và thương mại An Sơn về việc xin địa điểm mỏ khai thác đá làm vật liệu xây dựng.

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005; Luật Bảo vệ Môi trường ngày 29/11/2005 và các văn bản hướng dẫn thi hành, trên cơ sở tình hình thực tế về công tác quản lý, khai thác khoáng sản trên địa bàn, nhu cầu sản xuất và phát triển của Công ty hoạt động trong lĩnh vực khai thác khoáng sản; sau khi kiểm tra, xem xét cụ thể địa điểm mỏ đá vôi tại Lân Bộ đội, thôn Đồng Hoan, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

**UBND huyện Hữu Lũng có ý kiến như sau:**

Đồng ý cho Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và thương mại An Sơn lập đầy đủ các thủ tục cần thiết trình cấp có thẩm quyền cấp phép khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại khu vực Lân Bộ đội, thôn Đồng Hoan, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng./.

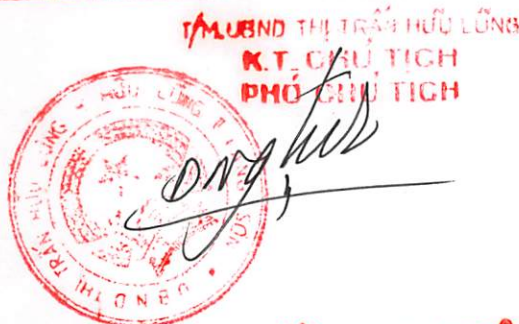
**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CT, PCTKT UBND huyện;
- UBND xã Minh Tiến;
- Phòng TN&MT huyện (th/dõi);
- Lưu VT.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN  
CHỦ TỊCH**



**Hồ Tiến Thiệu**



**TRẦN DUY NGHIÊM**



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH  
CÔNG TY CỔ PHẦN**  
Số: 1403000061

Đăng ký lần đầu, ngày 11 tháng 8 năm 2004.  
Đăng ký thay đổi lần thứ 04, ngày 21 tháng 4 năm 2008.

1. Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY  
DỰNG VÀ THƯƠNG MẠI AN SƠN**

Tên công ty viết bằng tiếng Anh: AN SON INVESMENT AND TRADE JOINT  
STOCK SOMpany.

Tên công ty viết tắt: ITC

2. Địa chỉ trụ sở chính: *khu Tân Hoà, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh  
Lạng Sơn.*

Điện thoại: 025.825391

Fax:

3. Ngành, nghề kinh doanh: *Xây dựng và san lấp mặt bằng các công trình dân dụng;  
xây dựng công trình giao thông, thuỷ lợi; trang trí nội, ngoại thất công trình; kinh  
doanh vận tải hàng hoá, hành khách bằng ô tô; chế biến, mua bán nông lâm sản;  
mua bán, chế biến than mỏ; mua bán, sản xuất giống cây trồng; mua bán vật tư,  
máy móc, trang thiết bị phục vụ chế biến và khai thác than hầm lò; mua bán, chế  
biến quặng kim loại; mua bán, sản xuất các thiết bị điện, điện tử; đầu tư xây dựng  
cơ sở hạ tầng khu đô thị, khu công nghiệp; khai thác đá, cát, sỏi, khoáng sản; mua  
bán, sản xuất, chế biến vật liệu xây dựng, khoáng sản; trồng rừng, thu hoạch các  
sản phẩm từ rừng; chế biến gỗ và lâm sản khác.*

4. Vốn điều lệ: 10.000.000.000 đồng (Mười tỷ đồng).

- Mệnh giá cổ phần: 100.000 đồng/cổ phần.

- Tổng số cổ phần: 100.000 cổ phần phổ thông.

- Số cổ phần và trị giá cổ phần cổ đông sáng lập đăng ký mua: 100.000 cổ phần phổ  
thông, trị giá 10.000.000.000 đồng.

5. Danh sách cổ đông sáng lập:

T T	Tên cổ đông	Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú	Số cổ phần	Giá trị (Tr.đ)	Tỷ lệ góp vốn	Số CMND
01	Nguyễn Văn Hải	khu Tân Hoà, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.	93.000	9.300	93%	111428178



02	<b>Nguyễn Văn Nghi</b>	khu Tân Hoà, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.	4.500	450	4,5%	082044823
03	<b>Nguyễn Thị Hoài Lan</b>	khu Tân Hoà, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn	2.500	250	2,5%	080871337

6. Người đại diện theo pháp luật:

Chức danh: **Giám đốc công ty.**

Họ và tên: **NGUYỄN VĂN HẢI**

**Nam**

Sinh ngày: **16 / 10 / 1974**

Dân tộc: **Kinh**

Quốc tịch: **Việt nam**

Chứng minh nhân dân số: **111428178**

Ngày cấp: **30 / 10 / 1996**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Hà Tây.**

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: **khu Tân Hòa, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

Chỗ ở hiện tại: **khu Tân Hòa, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

Chữ ký:

**TRƯỞNG PHÒNG**



**Dương Văn Chiếu**



CÔNG TY CPĐT XD VÀ TM AN SƠN

Số:...../....

V/v Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm  
vật liệu xây dựng thông thường

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 30 tháng 06 năm 2008



## ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

Chúng tôi là: Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn  
Trụ sở tại: Khu Tân Hoà - Thị Trấn Hữu Lũng - Huyện Hữu Lũng - tỉnh  
Lạng Sơn

Điện thoại: 025.825391

Fax:.....

Đăng ký kinh doanh số 1403000061 do phòng đăng ký kinh doanh Sở kế  
hoạch đầu tư tỉnh Lạng Sơn cấp ngày 11 tháng 08 năm 2004

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá Lân Bộ Đội làm vật liệu xây  
dựng thông thường tại xã Minh Tiến huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích là 20 ha

Được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV có toạ độ xác định trên bản đồ  
(khu vực thăm dò khoáng sản) kèm theo.

Thời gian là 3 tháng, từ tháng 7 năm 2008 đến tháng 10 năm 2008.

Dự toán chi phí: 288.109.000 đồng

Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Thương mại An Sơn cam đoan thực  
hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác  
có liên quan.

Tài liệu gửi kèm theo:

- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi núi Lân Bộ Đội;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.

CÔNG TY CPĐT XD VÀ TM AN SƠN



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Hải

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 18 tháng 5 năm 2009

CÔNG VĂN BẢN

Số: 2482

/QĐ-UBND

Ngày 21 tháng 5 năm 2009

### QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường và dự án cải tạo,  
phục hồi môi trường của dự án "Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi

— (CBVMT); làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Lân Bộ đội  
— 1622. xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn"

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Bảo vệ môi trường ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 80/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 8 năm 2006 của  
Chính phủ về việc quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật  
Bảo vệ môi trường;

Căn cứ Nghị định số 21/2008/NĐ-CP ngày 28 tháng 02 năm 2008 của  
Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 80/2006/NĐ-CP  
ngày 9 tháng 8 năm 2006 của Chính phủ về việc quy định chi tiết và hướng dẫn  
thi hành một số điều của Luật Bảo vệ môi trường;

Căn cứ Quyết định số 71/2008/QĐ-TTg ngày 29 tháng 5 năm 2008 của  
Thủ tướng Chính phủ về ký quỹ cải tạo, phục hồi môi trường đối với hoạt động  
khai thác khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số 08/2006/TT-BTNMT ngày 08 tháng 9 năm 2006 của  
Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn về đánh giá môi trường chiến lược,  
đánh giá tác động môi trường và cam kết bảo vệ môi trường;

Theo đề nghị của Hội đồng thẩm định báo cáo đánh giá tác động môi  
trường dự án "Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông  
thường mỏ đá vôi Lân Bộ đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn"  
tại phiên họp thẩm định ngày 07 tháng 01 năm 2009;

Xét Tờ trình số 148/TTr-STNMT ngày 11 tháng 5 năm 2009 của Sở Tài  
nguyên và Môi trường Lạng Sơn,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt nội dung báo cáo đánh giá tác động môi trường và dự  
án cải tạo, phục hồi môi trường của dự án "Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi  
làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Lân Bộ đội, xã Minh Tiến, huyện  
Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn" do Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và thương mại  
An Sơn làm chủ dự án (sau đây gọi là chủ dự án).

**Điều 2.** Chủ dự án có trách nhiệm thực hiện đúng những nội dung đã  
được nêu trong báo cáo đánh giá tác động môi trường, dự án cải tạo, phục hồi  
môi trường và những yêu cầu bắt buộc sau đây:



1. Tuân thủ đúng những quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường và các tiêu chuẩn, quy chuẩn Việt Nam về môi trường hiện hành.

2. Thực hiện nghiêm chỉnh các biện pháp bảo vệ môi trường trong các giai đoạn triển khai dự án; thu gom, xử lý nước thải đạt tiêu chuẩn môi trường; thu gom, xử lý chất thải rắn theo quy định về quản lý chất thải rắn thông thường; trường hợp chất thải có yếu tố nguy hại thì phải tuân thủ các quy định về quản lý chất thải nguy hại; có biện pháp ngăn ngừa, hạn chế việc phát tán bụi, khí thải độc hại ra môi trường xung quanh; phục hồi môi trường sau khi kết thúc hoạt động khai thác khoáng sản.

3. Tiến hành quan trắc, giám sát môi trường không khí, nước thải ... theo đúng nội dung nêu trong báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt và gửi báo cáo kết quả quan trắc, giám sát môi trường về Chi cục Bảo vệ môi trường tỉnh Lạng Sơn (1 lần/năm); chấp hành chế độ thanh tra, kiểm tra về bảo vệ môi trường theo quy định.

4. Các công trình xử lý và bảo vệ môi trường phải có thiết kế chi tiết và xây dựng các công trình này theo đúng quy định hiện hành về đầu tư và xây dựng. Các công trình xử lý và bảo vệ môi trường chỉ được đưa vào sử dụng sau khi đã được cơ quan có thẩm quyền kiểm tra, xác nhận.

5. Thực hiện ký quỹ cải tạo, phục hồi môi trường đối với hoạt động khai thác khoáng sản theo quy định.

**Điều 3.** Báo cáo đánh giá tác động môi trường, dự án cải tạo, phục hồi môi trường của dự án và những yêu cầu bắt buộc tại Điều 2 của Quyết định này là cơ sở để các cơ quan quản lý Nhà nước có thẩm quyền thanh tra, kiểm tra việc thực hiện công tác bảo vệ môi trường của dự án.

**Điều 4.** Trong quá trình triển khai thực hiện dự án, nếu có những thay đổi về nội dung của báo cáo đánh giá tác động môi trường và dự án cải tạo, phục hồi môi trường đã được phê duyệt, Chủ dự án phải có văn bản báo cáo và chỉ được thực hiện những nội dung thay đổi đó sau khi có văn bản chấp thuận của Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.


**Điều 5.** Ủy nhiệm cho Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn thực hiện kiểm tra, giám sát việc thực hiện các nội dung bảo vệ môi trường đã được phê duyệt và các yêu cầu nêu tại Điều 2 của Quyết định này.

**Điều 6.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:** 17

- CT, PCT UBND tỉnh;
- Sở Tài nguyên và Môi trường (3b);
- UBND huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Minh Tiến;
- C, PCVP, KTN, TH;
- Chủ dự án;
- Lưu: VT, DN, (01).

**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Văn Bình**

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2247/QĐ-UBND

Lạng Sơn, ngày 20 tháng 10 năm 2008

**QUYẾT ĐỊNH**

**Phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá vôi Lân Bộ Đội,  
xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 14/2006/QĐ-BTNMT ngày 08/9/2006 của Bộ tài nguyên và Môi trường Ban hành Quy định về trình tự thủ tục trình duyệt, thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản trong báo cáo thăm dò khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 454/TTr-TNMT ngày 14 tháng 10 năm 2008. V/v thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt trữ lượng và phân cấp trữ lượng khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Lân Bộ Đội theo báo cáo thăm dò của Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại An Sơn với nội dung sau:

a) Phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá vôi Lân Bộ Đội, xã Minh Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn do Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại An Sơn thực hiện theo giấy phép thăm dò khoáng sản số: 1419/GP-UBND ngày 25/7/2008.

b) Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

c) Tổng trữ lượng khoáng sản đã thăm dò được là 12,987 triệu m<sup>3</sup>

Trong đó phân cấp trữ lượng:

+ Trữ lượng cấp 121 là: 3,255 triệu m<sup>3</sup>

+ Trữ lượng cấp 122 là 9,732 triệu m<sup>3</sup>

**Điều 2.** Báo cáo kết quả thăm dò mỏ đá vôi Lân Bộ Đội là tài liệu địa chất của Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại An Sơn được quản lý và khai thác sử dụng theo quy định nhằm bảo vệ, khai thác, sử dụng triệt để có hiệu quả nguồn tài nguyên khoáng sản, nếu sau 06 tháng kể từ ngày quyết định này có hiệu lực Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại An Sơn không có hồ sơ xin khai thác mỏ đá vôi Lân Bộ Đội

thì cơ quan nhà nước có thẩm quyền có quyền cung cấp thông tin của báo cáo thăm dò cho các tổ chức cá nhân khác.

**Điều 3.** Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại An Sơn, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Minh Tiến và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký ./.

**Nơi nhận:** 12

- Như Điều 3;
- CT, PCT UBND Nguyễn Văn Bình;
- Cục ĐC&KS Việt Nam;
- Sở Công Thương;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Văn Bình**

**UBND PHƯỜNG ĐÔNG KINH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



*Nguyễn Văn Bình*

**CHỨNG THỰC BẢN SAO  
ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số **894** Quyển **01**  
Ngày **24** tháng **03** năm **2020**